

Information on the Sales Arrangements
銷售安排資料

Sales Arrangements No. 12
銷售安排第12號

Name of the Development: 發展項目名稱:	Imperial Cullinan 瓏璽																												
Date of the Sale: 出售日期:	<table border="1" data-bbox="512 353 1050 573"> <thead> <tr> <th>Tender No. 招標號碼</th> <th colspan="2">Date of the Sale 出售日期 (Day日/Month月/Year年)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>12.1</td> <td colspan="2">07/05/2018 – 11/05/2018</td> </tr> <tr> <td>12.2</td> <td colspan="2">18/05/2018</td> </tr> <tr> <td>12.3</td> <td colspan="2">25/05/2018</td> </tr> </tbody> </table>					Tender No. 招標號碼	Date of the Sale 出售日期 (Day日/Month月/Year年)		12.1	07/05/2018 – 11/05/2018		12.2	18/05/2018		12.3	25/05/2018													
Tender No. 招標號碼	Date of the Sale 出售日期 (Day日/Month月/Year年)																												
12.1	07/05/2018 – 11/05/2018																												
12.2	18/05/2018																												
12.3	25/05/2018																												
Time of the Sale: 出售時間:	<table border="1" data-bbox="496 685 1493 1102"> <thead> <tr> <th rowspan="2">Tender No. 招標號碼</th> <th colspan="2">Commencement date and time of tender 招標開始日期及時間</th> <th colspan="2">Closing date and time of tender 招標截止日期及時間</th> </tr> <tr> <th>Date 日期 (Day日/Month月/Year年)</th> <th>Time 時間</th> <th>Date 日期 (Day日/Month月/Year年)</th> <th>Time 時間</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>12.1</td> <td>07/05/2018</td> <td>2:00 p.m. 下午2時</td> <td>11/05/2018</td> <td>1:00 p.m. 下午1時</td> </tr> <tr> <td>12.2</td> <td>18/05/2018</td> <td>11:00 a.m. 上午11時</td> <td>18/05/2018</td> <td>1:00 p.m. 下午1時</td> </tr> <tr> <td>12.3</td> <td>25/05/2018</td> <td>11:00 a.m. 上午11時</td> <td>25/05/2018</td> <td>1:00 p.m. 下午1時</td> </tr> </tbody> </table> <p data-bbox="496 1137 1493 1312">(Applicable to Tender No. 12.1 only) Monday to Sunday, from 2:00 p.m. to 4:00 p.m. (save and except that the time of the sale on 11/05/2018 is from 11:00 a.m. to 1:00 p.m.) (只適用於招標第12.1號) 星期一至日由下午2時至下午4時 (11/05/2018除外，出售時間為上午11時至下午1時)</p>					Tender No. 招標號碼	Commencement date and time of tender 招標開始日期及時間		Closing date and time of tender 招標截止日期及時間		Date 日期 (Day日/Month月/Year年)	Time 時間	Date 日期 (Day日/Month月/Year年)	Time 時間	12.1	07/05/2018	2:00 p.m. 下午2時	11/05/2018	1:00 p.m. 下午1時	12.2	18/05/2018	11:00 a.m. 上午11時	18/05/2018	1:00 p.m. 下午1時	12.3	25/05/2018	11:00 a.m. 上午11時	25/05/2018	1:00 p.m. 下午1時
Tender No. 招標號碼	Commencement date and time of tender 招標開始日期及時間		Closing date and time of tender 招標截止日期及時間																										
	Date 日期 (Day日/Month月/Year年)	Time 時間	Date 日期 (Day日/Month月/Year年)	Time 時間																									
12.1	07/05/2018	2:00 p.m. 下午2時	11/05/2018	1:00 p.m. 下午1時																									
12.2	18/05/2018	11:00 a.m. 上午11時	18/05/2018	1:00 p.m. 下午1時																									
12.3	25/05/2018	11:00 a.m. 上午11時	25/05/2018	1:00 p.m. 下午1時																									
Place where the sale will take place: 出售地點:	<p data-bbox="496 1357 1493 1469">(Applicable to Tender No. 12.1 only) 11/F, International Commerce Centre, No. 1 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong (只適用於招標第12.1號) 香港九龍柯士甸道西 1 號環球貿易廣場11樓</p> <p data-bbox="496 1507 1493 1619">(Applicable to Tender No. 12.2 and 12.3 only) 45/F, Sun Hung Kai Centre, No. 30 Harbour Road, Hong Kong (只適用於招標第12.2及12.3號) 香港灣道30號新鴻基中心 45樓</p>																												
Number of specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的數目:	5																												

Description of the residential properties that will be offered to be sold:

將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following units in Tower 3 : 以下在第3座的單位 :

Flat A on 39th Floor 39樓A室

Flat B on 39th Floor 39樓B室

Flat B on 41st Floor 41樓B室

The following units in Tower 8 : 以下在第8座的單位 :

Flat A on 21st Floor 21樓A室

Flat E on 29th Floor 29樓E室

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase:

將會使用何種方法，決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

Sale by Tender – see details and particulars in the tender notice. During the following periods, the tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection free of charge at (Applicable to Tender No. 12.1 only) 11/F, International Commerce Centre, No. 1 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong;
(Applicable to Tender No. 12.2 and 12.3 only) 45/F, Sun Hung Kai Centre, No. 30 Harbour Road, Hong Kong:-

以招標方式出售 – 請參閱招標公告的細節和詳情。招標公告及其他招標文件可於以下時段於 (只適用於招標第12.1號)香港九龍柯士甸道西 1 號環球貿易廣場11樓;
(只適用於招標第12.2及12.3 號) 香港灣道30號新鴻基中心 45 樓免費領取: -

Tender No. 招標號碼	Specified residential properties that will be offered to be sold (see Note (3) under "Other Matters") 將提供出售的指明住宅物業(見「其他事項」第(3)項)	Tender notice and other relevant tender documents will be made available for collection during the following periods 於以下時段，招標公告及其他相關招標文件可供領取	
		Date 日期 (Day 日/Month 月/Year 年)	Time 時間
12.1	All the specified residential properties set out in the Sales Arrangements 所有於銷售安排中列出的指明住宅物業	04/05/2018 – 10/05/2018	from 1:00 p.m. to 4:00 p.m. 下午1時至下午4時
		11/05/2018	from 10:00 a.m. to 1:00 p.m. 上午10時至下午1時
12.2	All the available and remaining specified properties 所有可供出售及餘下的指明住宅物業	18/05/2018	from 10:00 a.m. to 1:00 p.m. 上午10時至下午1時
12.3	All the available and remaining specified properties 所有可供出售及餘下的指明住宅物業	25/05/2018	from 10:00 a.m. to 1:00 p.m. 上午10時至下午1時

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase:

在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下，將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序：

Please refer to the tender notices and other relevant tender documents.

請參照招標公告及其他相關招標文件。

Other matters:

其他事項：

- (1) The Vendor does not undertake and is under no obligation to review, consider or accept the highest offer or any offer at all for the purchase of any specified residential property. The Vendor has the absolute right to withdraw from the sale of any specified residential property at any time before the acceptance of any offer. The Vendor has the absolute right to accept any offer at or before the closing time of the tender.
賣方並不承諾亦無責任閱覽、考慮或接受認購任何指明住宅物業最高出價之要約或任何要約。賣方有絕對權利於接受任何要約前於任何時間撤回出售任何指明住宅物業。賣方有絕對權利於招標截止時間或之前接受任何要約。
- (2) In case a black rainstorm warning signal or a typhoon signal no.8 or above is announced or is still in effect after 11:00 a.m. on the closing date of the tender, the closing date and time of the tender will be extended to 1:00 p.m. on the next working day and in respect of which no black rainstorm warning signal or typhoon signal no.8 or above is announced.
若在招標截止日期上午11時正後發出黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號或該警告或信號仍然生效，截標日期及時間將延至下一工作日的下午1時正(而當天亦沒有黑色暴雨警告或八號或以上颱風信號發出)。
- (3) Persons interested in submitting tenders of the specified residential properties are reminded to read the latest register of transactions of the Phase so as to ascertain whether a particular specified residential property is still available for tender on a date of sale. Although a specified residential property may be available for tender on a date of sale, it may become unavailable during that date of sale because the Vendor may accept a tender within the acceptance period after the close of that previous tender exercise.
有意遞交指明住宅物業的投標書的人士敬請檢視期數的成交紀錄冊，以知悉某一指明住宅物業在某一出售日期是否仍然可供出售。雖然某一指明住宅物業可能在某一出售日期仍然可供出售，因賣方可能會在先前的招標程序完結後的承約期間內接納該指明住宅物業的投標書，該指明住宅物業可能於該出售日期內的期間變為不再可供出售。
- (4) The specified residential properties are available for viewing by tenderers by prior appointment and submission of cashier order(s) in the amount as specified by the Vendor. Tenderers are invited and advised to view the specified residential properties before submission of tender offer. For details of the viewing arrangements, please refer to the "Arrangements for Viewing of Specified Residential Property(ies) or Comparable Property(ies)" applicable for this Sales Arrangements issued by the Vendor (as may be amended by the Vendor from time to time).
指明住宅物業現正開放予已預約及遞交賣方指明的金額的本票的投標者參觀，特此邀請並建議投標者在入標前參觀指明住宅物業。有關參觀指明住宅物業的安排的詳情，敬請參閱賣方發出的適用於本銷售安排的「參觀指明住宅物業或相若住宅物業的安排」（經賣方不時修改）。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at the following venue:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於以下地點可供公眾免費領取:

From 11:00 a.m. to 8:00 p.m. (daily)

11/F, International Commerce Centre, No. 1 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong

After 8:00 p.m. to 11:00 a.m. of the next day (daily)

3/F Lobby, International Commerce Centre, No. 1 Austin Road West, Kowloon, Hong Kong

由上午11時至晚上8時(每日)

香港九龍柯士甸道西 1 號環球貿易廣場11樓

由晚上8時後至翌日上午11時(每日)

香港九龍柯士甸道西 1 號環球貿易廣場3樓大堂

Date of Issue:

27 April 2018

發出日期:

2018年4月27日